## N.° 37



FACULTAD DE COMUNICACIÓN SOCIAL-PERIODISMO UNIVERSIDAD EXTERNADO DE COLOMBIA

Catalina Ávila Reyes Paola Gómez Aguado

## Chocolate con leche

Reportaje sobre la comunidad chocoana en Bogotá

Universidad Externado de Colombia

## ISBN 958-710-032-8

- © CATALINA ÁVILA REYES, PAOLA GÓMEZ AGUADO, 2005
- © UNIVERSIDAD EXTERNADO DE COLOMBIA, 2005 Derechos exclusivos de publicación y distribución de la obra Calle 12 n.º 1-17 este, Bogotá - Colombia. Fax 342 4948 www.librosuexternado.com

Diseño de carátula: Depto. de Publicaciones, Universidad Externado de Colombia Composición: Proyectos Editoriales Curcio Penen Impresión y encuadernación: Cargraphics S. A., con un tiraje de 200 ejemplares.

Impreso en Colombia Printed in Colombia A Dios, que nunca me desampara y me ha permitido culminar con éxito cada uno de mis logros. A mis padres y mis hermanos, que con sus enseñanzas y su inmenso amor han sido un apoyo fundamental. Este logro también es de ellos.

A Dios, por su infinito amor y misericordia. A mi papá no sólo por darme la vida, sino por darme también toda la suya. A mi mamá por confiar siempre en mis capacidades y porque nunca me ha dejado caer. A mi hermano Juan Camilo quien ha sido mi amigo incondicional y a pesar de la distancia estamos conectados por el corazón.

A mi hermanita Cristina, por su ternura.

A Juan Carlos, por ser el motivo de mi inspiración.

A Catalina por su lealtad, dedicación, amistad y porque somos el mejor equipo de trabajo. Al Chocó, por su selva, sus ríos, su belleza y su gente.

## Contenido

Agrai	DECIMIENTOS	11
Prólo	OGO	13
Intro	DDUCCIÓN	15
	Un país de muchos colores	16
	Bogotá: punto de encuentro	17
	Una nueva forma de entender la cultura	17
	Una ciudad multiétnica	18
	Un pequeño Chocó en bogotá	20
	Los protagonistas son los chocoanos	20
Repoi	RTAJE	
I.	Chocolate con leche: una mezcla deliciosa	23
	A. Nuevas costumbres en la capital	23
	B. Bogotá: un refugio para los afromigrantes	25
	C. Diferencias que atraen	26
II.	Amor: el ingrediente principal	28
	A. La cocina: una tradición familiar	28
	B. "Llena de color y sabor"	31
	C. Un sabor imperial	32
	D. Una cuadra llena del sabor del Pacífico	33
	E. Recetas al gusto de los "rolos"	35
	F. "Donde está el trabajo, tiene que estar uno"	36
	G. "Más nutritivo y en mayor cantidad"	37
	H. Un sabor que se siente en todas partes	39
III.	Un peinado dice más que mil palabras	42
	A. La habilidad se aprende desde niño	42
	B. Un gestor cultural en Bogotá	43
	C. Entre cortes, peinados y cuentos	44
	D "Un pedazo del Pacífico en Bogotá"	46

Ε.	Mucho más que peluquerías	47
F.	Un ambiente con sabor a rumba	49
G.	Sexos y estilos	49
H.	Un salón sólo para mujeres	50
I.	El peinado o el corte como forma de expresión	51
J.	Nany: el peluquero de los señores	52
K.	Formas de cortes y sentidos	53
L.	Una tradición que no se olvida	54
M.	. Ideologías que se muestran en el pelo	55
N.	En blanco y negro	56
O.	Mi barrio	58
Р.	Un legado ancestral	58
iv. Un	N AMBIENTE DONDE SE GOZA TODO	62
A.	La rumba empieza desde temprano	62
В.	"Más sencillos pero más alegres"	63
C.	"La música afro te llega más a la sangre, te hace vibrar"	64
D.	"Nuestra música es una herencia vital"	66
Ε.	La pasión por la salsa: un punto en común	67
F.	Reggaetón: el ritmo de moda	70
G.	Poco espacio pero demasiado alegre	71
H.	"El mejor sitio de encuentro"	73
I.	"Algunos dicen que el rolo tiene cintura de cemento"	74
J.	"Aquí hay gente de todos los colores"	76
K.	La hora ardiente de "Yaré"	78
L.	Un "golazo" al sur, en "Bahía y Son"	79
M.	"Pachanga y Pochola": el lugar tradicional	80
N.	Un plan completo	81
Conclus	IONES	84
Bibliogr	afía	88
Glosario		91